

## 288438-2026 - Concurso

Finlândia – Pacotes de software e sistemas de informação – Air Navigation resource management system (RMS)

OJ S 82/2026 28/04/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração

Fornecimentos

### 1. Adquirente

---

#### 1.1. Adquirente

Nome oficial: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Correio eletrónico: [hankinnat@fintraffic.fi](mailto:hankinnat@fintraffic.fi)

Forma jurídica do adquirente: Organismo de direito público

Atividade da autoridade adjudicante: Assuntos económicos

Atividade da entidade adjudicante: Atividades aeroportuárias

### 2. Procedimento

---

#### 2.1. Procedimento

Título: Air Navigation resource management system (RMS)

Descrição: Fintraffic Air Navigation Services Ltd ("procurement unit") is procuring a resource management system (RMS) as a ready-made software solution for resource planning of Fintraffic Air Navigation Services' operational personnel. The object of the procurement with the requirements and commercial terms is described in more detail in the appendices of the call for tenders. The procurement unit will select one supplier. The price-quality comparison criteria to select the most economically advantageous tender is described in more detail in an annex 6 Comparison Criteria. The procurement has not been divided into parts because the procurement unit has assessed that the need can be met with a ready-made solution purchased as a service, for which the system supplier also offers an implementation project and necessary support services.

Identificador do procedimento: 7b37c9dd-e4d3-4ecb-ab86-151c53036ece

Identificador interno: ANS-001028

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

Principais características do processo: The procurement complies with Finnish Act on public contracts and concessions of entities operating in the water, energy, transport and postal services sectors 1398/2016 ("Procurement Act in special sectors") and Act on the Openness of Government Activities 621/1999 ("Openness Act"). <https://www.finlex.fi/fi/lainsaadanto/saadokaannokset/2016/eng/1397> The procurement procedure is an open procedure in accordance with Section 36 of the Procurement Act in special sectors. In an open procedure the procurement unit publishes a contract notice and places a call for tenders for the receivable, on which basis all prospective suppliers may submit their tenders. Tenders must be submitted as final and the procedure does not include negotiations. The specifications describing a procurement and any associated technical specifications contained therein are set out in the contract notice, in the call for tenders or in the annexes thereto, and determine the characteristics required. After the deadline for submitting tenders has expired, the procurement unit will check that: 1) the tender complies with the mandatory requirements, conditions and criteria set out in the procurement documents; and 2) the tender has been

submitted by a tenderer who meets the suitability requirements set out by the procurement unit. A tenderer shall demonstrate in its tender that its tendered goods and services comply with the requirements set out in the call for tenders and other procurement documents. The procurement shall exclude from competitive tendering any tenders that fail to correspond to the call for tenders or to the terms and conditions of the tendering procedure or if the tenderer does not meet the suitability requirements. If the information or documents in a tender are incomplete or incorrect in immaterial respects, or if some documents or information are missing that are not used to assess compliance with the call for tenders or the fulfillment of the tender suitability requirements or to compare tender, the contracting entity may request the tenderer to submit, add, clarify or supplement the information or documents within the time limit imposed by procurement entity.

#### **2.1.1. Finalidade**

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 48000000 Pacotes de software e sistemas de informação

#### **2.1.2. Local de execução**

Em qualquer local

#### **2.1.4. Informações gerais**

Informações adicionais: The procurement unit aims to sign an Delivery Agreement and begin planning the delivery project with the selected Supplier in June 2026, immediately after the procurement decision enters into force. The tenderers are asked to carefully note this when submitting tenders.

##### **Base jurídica:**

Diretiva 2014/25/UE

#### **2.1.6. Motivos de exclusão**

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso, Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Anúncio

Corrupção: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for corruption, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Fraude: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Participação numa organização criminosa: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final

judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: The economic operator itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: The economic operator has breached its obligations in the field of environmental law.

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: The economic operator has breached its obligations in the field of labour law.

Violação das obrigações no domínio da legislação social: The economic operator has breached its obligations in the field of social law.

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: The economic operator has entered into agreements with other economic operators aimed at distorting competition.

Falta profissional grave: The economic operator is guilty of grave professional misconduct.

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: The economic operator can confirm that: a) It has been guilty of serious misrepresentation in supplying the information required for the verification of the absence of grounds for exclusion or the fulfilment of the selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has not been able, without delay, to submit the supporting documents required by a contracting authority or contracting entity, and d) It has undertaken to unduly influence the decision making process of the contracting authority or contracting entity, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: The economic operator is aware of any conflict of interest, as indicated in national law, the relevant notice or the procurement documents due to its participation in the procurement procedure.

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: The economic operator or an undertaking related to it has advised the contracting authority or contracting entity or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: The economic operator has experienced that a prior public contract, a prior contract with a contracting entity or a prior concession contract was terminated early, or that damages or other comparable sanctions were imposed in connection with that prior contract.

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Any person who is a member of the economic operator's administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for work safety offence, working hours offence, work

discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise or unauthorised use of foreign labour.

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: The economic operator has breached its obligations relating to the payment social security contributions, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: The economic operator has breached its obligations relating to the payment of taxes, both in the country in which it is established and in Member State of the contracting authority or contracting entity if other than the country of establishment.

Atividades suspensas: The business activities of the economic operator are suspended.

Falência: The economic operator is bankrupt.

Acordo com os credores: The economic operator is in arrangement with creditors.

Insolvência: The economic operator is the subject of insolvency or winding-up.

Ativos sob gestão por um liquidatário: The assets of the economic operator are being administered by a liquidator or by the court.

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: The economic operator is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

## 5. Lote

---

### 5.1. Lote: LOT-0000

Título: Air Navigation resource management system (RMS)

Descrição: Fintraffic Air Navigation Services Ltd ("procurement unit") is procuring a resource management system (RMS) as a ready-made software solution for resource planning of Fintraffic Air Navigation Services' operational personnel. The object of the procurement with the requirements and commercial terms is described in more detail in the appendices of the call for tenders. The procurement unit will select one supplier. The price-quality comparison criteria to select the most economically advantageous tender is described in more detail in an annex 6 Comparison Criteria. The procurement has not been divided into parts because the procurement unit has assessed that the need can be met with a ready-made solution purchased as a service, for which the system supplier also offers an implementation project and necessary support services.

Identificador interno: ANS-001028

#### 5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 48000000 Pacotes de software e sistemas de informação

#### 5.1.2. Local de execução

Em qualquer local

#### 5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/06/2026

Outra duração: Ilimitado

#### 5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

#### 5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: The procurement unit aims to sign an Delivery Agreement and begin planning the delivery project with the selected Supplier in June 2026, immediately after the procurement decision enters into force. The tenderers are asked to carefully note this when submitting tenders.

#### **5.1.7. Contratação estratégica**

Objetivo social promovido: Condições de trabalho justas

#### **5.1.8. Critérios de acessibilidade**

Os critérios de acessibilidade para as pessoas com deficiência não estão incluídos porque o contrato não se destina a pessoas singulares

#### **5.1.9. Critérios de seleção**

Fontes dos critérios de seleção: Documento europeu único de contratação pública (DEUCP), Documento do concurso

#### **5.1.10. Critérios de adjudicação**

##### **Critério:**

Tipo: Preço

Nome: Comparison price

Descrição: Comparison price calculated in accordance with the conditions stated in the call for tenders.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 40

##### **Critério:**

Tipo: Qualidade

Nome: Quality comparison criteria

Descrição: Quality comparison scores calculated in accordance with the conditions stated in the call for tenders.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

#### **5.1.11. Documentos do concurso**

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: inglês

Prazo para solicitar informações adicionais: 20/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Endereço dos documentos do concurso: <https://tarjouspalvelu.fi/fintraffic?id=580126&tpk=115d89bd-b7a5-4996-a193-c8d904b9fb71>

#### **5.1.12. Condições do concurso**

##### **Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://tarjouspalvelu.fi/fintraffic?id=580126&tpk=115d89bd-b7a5-4996-a193-c8d904b9fb71>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: inglês

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 11/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 3 Meses

**Informações sobre a abertura pública:**

Data de abertura: 11/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

**Condições do contrato:**

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:  
Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: As stated in the call for tenders.

É exigido um acordo de não divulgação: sim

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: As stated in the agreement annexes

**5.1.15. Técnicas**

**Acordo-quadro:**

Inexistência de acordo-quadro

**Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:**

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

**5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso**

Instância de recurso: Markkinaoikeus

Informações sobre os prazos de recurso: The appeal period is determined in accordance with Section 147 of the Finnish Act on Public Procurement and Concession Agreements (1397 /2016).

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Organização que recebe pedidos de participação: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

## 8. Organizações

---

**8.1. ORG-0001**

Nome oficial: Fintraffic Air Navigation Services Ltd

Número de registo: 2767840-1

Endereço postal: PL 157

Cidade: Vantaa

Código postal: 01531

Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

País: Finlândia

Ponto de contacto: Procurement Services

Correio eletrónico: [hankinnat@fintraffic.fi](mailto:hankinnat@fintraffic.fi)

Telefone: +358 294507000

Endereço Internet: <https://www.fintraffic.fi>

**Funções desta organização:**

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação  
Organização responsável pelo tratamento das propostas  
Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

#### 8.1. ORG-0002

Nome oficial: Markkinaoikeus  
Número de registo: 3006157-6  
Endereço postal: Radanrakentajantie 5  
Cidade: Helsinki  
Código postal: 00520  
Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
País: Finlândia  
Correio eletrónico: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telefone: +358 295643300  
Endereço Internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

##### **Funções desta organização:**

Instância de recurso

#### 8.1. ORG-0003

Nome oficial: Hansel Oy (Hilma)  
Número de registo: FI09880841  
Endereço postal: Mannerheiminaukio 1a  
Cidade: Helsinki  
Código postal: 00100  
Subdivisão do país (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
País: Finlândia  
Ponto de contacto: eSender  
Correio eletrónico: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Telefone: 029 55 636 30  
Endereço Internet: <http://hankintailmoitukset.fi>

##### **Funções desta organização:**

TED eSender

## 10. Alteração

---

Versão do anúncio anterior a alterar

:

edcdfcc1-e35d-4688-b550-7bafd2767cfd-01

Principal motivo da alteração

:

Correção pelo adquirente

Descrição

:

Correcting typos and inconsistencies in the procurement notice and its annexes, which have been reported during the question-and-answer phase.

## Informações sobre o anúncio

---

Identificador/versão do anúncio: ff9c6c3a-a077-4ece-b2e5-51d130ee83f2 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 27/04/2026 09:13:18 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Data de envio do anúncio eSender: 27/04/2026 09:13:19 (UTC+00:00) hora da Europa Ocidental, GMT

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: inglês

Número de publicação do anúncio: 288438-2026

N.º de edição do JO S: 82/2026

Data de publicação: 28/04/2026